

“二外法语”教学中课程思政的融入研究

霍雨佳

上海外国语大学贤达经济人文学院 上海

[摘要]从“思政课程”到“课程思政”，我国高等教育改革迎来了一个全新的使命和挑战。在全国课程思政建设的大背景下，“二外法语”教师应结合本课程的特点，把思政教育融入课程教学之中，优化课程设计。文章将以高校零起点“二外法语”课程为对象，论述对其融入思政教育的必要性与可行性，给出具体的课堂思政案例，以期给本课程其他小语种开展课程思政工作提供参考。

[关键词]二外法语；课程思政；建设案例

[DOI] 10.12252/j.issn.2096-627X.2021.10.198

1. “二外法语”课程思政建设的必要性与可能性

1.1 高等教育的使命与高校发展的方向

2016年12月，全国高校思想政治工作会议上提出：“要用好课堂教学这个主渠道，思想政治理论课要坚持在改进中加强，提升思想政治教育亲和力和针对性，满足学生成长发展需求和期待，其他各门课都要收好一段渠、种好责任田，使各类课程与思想政治理论课同向同行，形成协同效应。”¹2018年9月，全国教育大会上再次提出：“我国是中国共产党领导的社会主义国家，这就决定了我们的教育必须把培养社会主义建设者和接班人作为根本任务，培养一代又一代拥护中国共产党领导和我国社会主义制度、立志为中国特色社会主义奋斗终生的有用人才。这是教育工作的根本任务，也是教育现代化的方向目标。”²2020年5月，教育部印发《高等学校课程思政建设指导纲要》，全面推进高校“课程思政”建设。

上海市在教育部的指导下于2014年开展课程思政试点工作至今，从“思政课程”到“课程思政”，外语教学的思政教育从最初片面的认为“外国的月亮比中国圆”到辩证地认识到“月有阴晴圆缺”，最后到“月是故乡明”，培养爱国情怀、文化自信成为每一名教师都应当积极实现的目标。

1.2 高校零起点“二外法语”课程思政建设的可行性

美国语言学家克拉姆契提出：对目的语文化的学习和理解应用，要和母语文化背景知识相结合并加以对比，语言教学中的文化教学包含的应是目的语和母语的文化教学。³由于外语专业教学的特殊性，语言和文化密不可分。学生通过掌握一门外语来了解、学习和传递文化，中西方文化以及价值观的冲击很大程度上影响着学生对于外语的学习和应用，同时对习得语文化的了解也有利于加深对本国文化的学习。

“二外法语”作为高校的通识教育必修课，因其学科的特殊性，受西方文化和意识形态的影响较大，如果只在教学的过程中注重语言知识和文化的传授，而不对大学生进行思想价值的引领，很可能会削弱学生对本民族文化的认同感。另外，由于课时量安排少且教学任务安排的重，教师往往把

绝大部分的教学时间用于讲授基础的语言知识，普遍缺乏法国文化和中国文化的交流碰撞与互动。“二外法语”课程迫切需要融入思政教学改革，以帮助学生树立正确的价值观，学习正确比较法国文化与中国特色。家国情怀是中华民族优秀传统文化的宝贵精神财富，是中华民族历经多次磨难而不灭的重要精神力量，当今中国的发展逐步为世界瞩目，我们需要更多具有国际视野又有家国情怀的法语人才来向法语国家和地区传播中华优秀传统文化，因此“二外法语”课程开展思政教育的可行性就显得尤为突出了。

2. 高校零起点“二外法语”课程思政建设案例

教师可以利用“二外法语”开设四个学期的有利条件，由任课教师集体设计本教程的课程思政方案。除了整体规划教学单元和思政教育元素的联结点以外，思政教学的单元主题应该尽可能的从不同维度和层面进行挖掘，尽可能地组织不同形式的教学活动。在课堂上，打破教师单方面灌输的传统教学模式，例如，可以设置“每课一句”环节，利用10分钟左右的时间，选取十九大报告、环球焦点、TV5MONDE等新闻中关键词句，与学生一起进行法语、汉语比较，并进行简单的陈述和讲解，邀请学生跟读或朗读。在帮助学生复习语音、语调的同时，提高学生的思辨能力和政治敏感度，在“润物细无声”中加深对中国特色社会主义核心价值观的理解和认同。

下文将以《新公共法语（初级）》为例，以帮助学生建立“四个自信”，践行“社会主义核心价值观”，从语言文化、政治经济、社会现象等方面着手，给出具体的课程思政融入“二外法语”课堂的案例。

2.1 从语言文化切入

例如，入门阶段主要讲解一些日常词汇的表达。法语名词有阴、阳性之分。绝大部分二外零基础学生对没有性别概念的无生命名词存在记忆障碍。教师在讲解的过程中，可以结合中国道家所讲“万物皆有阴阳”帮助学生理解“法语名词有阴阳性之分”。除此之外，在讲解词汇的过程中可以做一些相关中国文化的延伸。比如在学习“thé”（茶）、

“alcool”（酒）两词语时，指出这两种饮品本身以及工艺技术源头皆在中国，在法语和汉语的对比中，增强民族自豪感，坚定“文化自信”。

再如，在教学单元“Comment allez-vous？”（您好吗？）中，对话涉及法国问候礼仪。对于零基础的学生来说，暂时还不具备用法语进行跨文化交际的能力。中国与法国作为世界上的礼仪大国，谦恭礼貌是传统美德，二者的问候方式有着相似性却也存在着巨大差异。教师可以把法国的社交礼仪与中国儒家传统文化中的礼仪进行对比。从“le serrement des mains”（握手）到“La bise”（贴面礼），学生不但能够了解中国两国招呼礼仪的异同，还可以感受到中华民族自古以来作为礼仪之邦的魅力。

又如，以教学单元“Un Italien arrive à Paris”（一个意大利人来到巴黎）为例，对于零基础的学生来说，本课的教学内容富于生活化，对话内容是一位意大利人来到法国学习法语。进行教学设计时可先引导学生思考中文在国际社会的影响，如孔子学院在海外的的发展情况，给学生普及一下法国的语言保护及语言推广政策，并对汉语的保护和推广提出建议。启发学生主动思考如何保护和推广本民族语言。最后通过中国共产党早期领导人赴法国勤工俭学、寻求救国路的故事，鼓励学生学好法语和汉语，争取用法语讲好中国故事，努力做中国文化的传播使者。

2.2 从政治经济现象切入

作为外语学习与应用者，教师在教学过程中应该时刻强调：作为外语学习者和使用者，无论何时何地都必须拥有敏锐的政治意识和坚定的政治立场。例如，在教学单元“On parle les langues étrangères ici”（这里讲各种外语）时，需要涉及国家名称的学习，教师可以以“法国”（la République française）与“中国”（la République populaire de Chine）的法语全称为例，强调我国是“人民的”（populaire）共和国，帮助学生建立“制度自信”，加强政治意识，践行“民主、平等、公正、法治”的社会主义核心价值观。

再如，随着零基础学生学习的深入，语音阶段学习结束后将进入课文、语法学习。在讲解时态等语法时，可以以中国时事政策内容为例。例如，在讲解法语复合过去时的教学单元中，老师可以给学生准备一些新中国成立前我国城市的图片，让学生对这些图片进行描述。这样任务驱动型的教学模式可以大大提高学生的参与积极性，同时又能真切地感受到祖国的快速发展，燃起强烈的民族自豪感。也可以以中国改革开放的初期探索和新一轮改革开放的政策作为例句，引导学生理解复合过去时与直陈式现在时时态的不同用法。同

时让学生去了解，不同时期我国开放政策的调整变化，培养学生关注国家大政方针的意识。

2.3 从社会现象切入

在挖掘课程教学内容与思政教育元素的结合点时，教师需要拓宽思维，从不同的维度以及层面出发。比如，在教学单元“Mon histoire d’amour”（我的爱情故事）中，教师既可以从社会主义核心价值观中的“民主”、“平等”中挖掘家庭民主、男女平等的元素入手，也可以着眼于中华民族的传统美德，引导学生用辩证的眼光审视中法家庭观的变迁。同时，教师也可以从社会热点、时政新闻中选择合适的材料启发学生思考，例如在“Mon histoire d’amour”（我的爱情故事）这一教学单元中，引用“大龄青年”、“不婚主义”等热门词汇和热门话题，促使思政教学更加贴近生活，帮助学生树立正确的婚恋观。再如，在教学单元“Je vous présente ma famille”（向您介绍我的家人）中教授学生介绍家庭成员，可以通过对比中法两国家庭观念差异，鼓励学生发扬光大中华民族传统家庭美德，促进家庭和睦，促进亲人相亲相爱，强调“家庭是人生的第一个课堂，父母是孩子的第一任老师”。

3. 结语

课程思政是当前高等教育教学的重要策略，需要高校各门课程都守好自己的一段渠，种好自己的责任田。新形势下，“二外法语”课程不仅要帮助学生获取法语知识和技能，了解法国文化，还要承担起传播中国文化，培养学生“文化自信”的思政任务，落实立德树人的根本任务。在这一过程中，教师需要加强自身的思想政治建设，树立课程思政教学意识，不断提升自己的教学水平，转变教学观念，探索新的方法促进“二外法语”课程的建设与思政教育紧密融合，努力成为学生健康成长的引导者。同时，本文通过对“二外法语”课程思政融入的探讨，以期抛砖引玉，为今后的法语“课程思政”建设与研究铺陈绵力，同时希望此研究能够对其他小语种课程思政的开展提供一些参考价值。

参考文献

- [1] 习近平. 在全国高校思想政治工作会议上的讲话[EB/OL]. [2016-09-30]. <http://dangjian.people.com.cn/n1/2016/1209/c117092-28936962.html>
- [2] 习近平. 在全国教育大会上的讲话[EB/OL]. [2018-02-21]. <http://www.12371.cn/2018/09/10/ARTI536580965577973.shtml>
- [3] 安秀梅. 《大学英语》“课程思政”功能研究[J]. 文化创新比较研究, 2018, (11).